Измерительные преобразователи для пищевой, фармацевтической промышленности и биотехнологий

SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

### Обзор



SITRANS P300 — это цифровой измерительный преобразователь относительного и абсолютного давления. Для соединения с технологическим процессом поставляются как стандартные резьбовые версии, так и версии с утопленной диафрагмой. Для пищевой и фармацевтической промышленности предусмотрено большое количество версий с утопленной диафрагмой, удовлетворяющих гигиеническим требованиям EHEDG и 3A.

Выходной сигнал представляет собой независимый от нагрузки постоянный ток 4 ... 20 мА, сигнал PROFIBUS PA или FOUNDATION, линейно пропорциональный входному давлению. Обмен данными осуществляется через протокол HART или интерфейс PROFIBUS PA. Предусмотрены удобные кнопки для облегчения местного управления основными настройками измерительного преобразователя.

SITRANS P300 имеет однокамерный корпус из нержавеющей стали. Измерительный преобразователь одобрен к использованию с искробезопасным типом защиты. Он может использоваться в зоне 1 или зоне 0.

### Преимущества

- Высокое качество работы и увеличенный срок службы
- Высокая надежность даже при высоких химических и механических нагрузках
- Обширные функции диагностики и симуляции
- Минимальная ошибка соответствия
- Минимальный долговременный дрейф
- Контактирующие с технологической средой детали выполнены из высококачественных материалов (например, нержавеющая сталь, Hastelloy)
- Диапазон измерения 0,008 ... 400 бар (0,1 ... 5802 фунт/кв. дюйм)
- Высокая точность измерений
- Параметрирование при помощи кнопок управления и протоколов HART, PROFIBUS PA или FOUNDATION Fieldbus

### Применение

Измерительный преобразователь поставляется в исполнениях для избыточного и абсолютного давления. Выходной сигнал представляет собой независимый от нагрузки постоянный ток 4 ... 20 мА, сигнал PROFIBUS PA или FOUNDATION Fieldbus, линейно пропорциональный входному давлению.

Измерительный преобразователь давления предназначен для измерения агрессивных, неагрессивных и опасных газов, паров и жидкостей.

Он может использоваться для следующих типов измерений:

- Избыточное давление
- Абсолютное давление

При соответствующей настройке параметров он также может использоваться для следующих дополнительных типов измерений:

- Уровень
- Объем
- Macca

Искробезопасная версия Ex измерительного преобразователя может быть установлена в опасных зонах (зона 1). Измерительные преобразователи поставляются с сертификатом типовых испытаний EC и соответствуют применимым гармонизированным европейским стандартам ATEX.

### Избыточное давление

Эта версия предназначена для измерения агрессивных, неагрессивных и опасных газов, паров и жидкостей.

Минимальный интервал составляет 0,01 бар (0,15 фунт/кв. дюйм), максимальный - 400 бар (5802 фунт/кв. дюйм).

### **Уровень**

При соответствующей настройке параметров измерительный преобразователь избыточного давления может измерять уровень агрессивных, неагрессивных и опасных жидкостей.

Для измерения уровня в открытом резервуаре необходимо одно устройство, для измерения уровня в закрытом резервуаре необходимо два устройства и система управления технологическим процессом.

### Абсолютное давление

Эта версия предназначена для измерения абсолютного давления агрессивных, неагрессивных и опасных газов, паров и жидкостей.

Минимальный интервал составляет 0,008 бар абс. (0,12 фунт/кв. дюйм абс.), максимальный — 30 бар абс. (435 фунт/кв. дюйм абс.).

Измерительные преобразователи для пищевой, фармацевтической промышленности и биотехнологий

SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

### Конструкция

Состав устройства:

- Электроника
- Корпус
- Измерительная ячейка



### Вид SITRANS P300 в перспективе

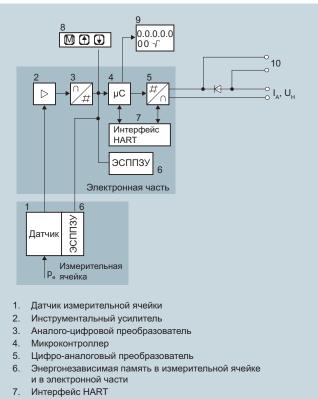
Корпус оснащен навинчиваемой крышкой (5) и, в зависимости от исполнения, имеет смотровое окошко. Корпус электрических разъемов, кнопки для управления устройством и, в зависимости от исполнения, экран расположены под этой крышкой. Соединения вторичного питания  $U_H$  и экран расположены в корпусе разъемов. Кабельный ввод установлен на боковой стороне корпуса. Измерительная ячейка с соединением с технологическим процессом (2) расположена в нижней части корпуса. Измерительная ячейка с соединением с технологическим процессом может отличаться от указанной на рисунке в зависимости от исполнения устройства.

### Пример прикрепляемой в точке измерения таблички



### Принцип работы

# Работа электронной цепи с интерфейсом обмена данными HART



- 8. Три кнопки ввода (для работы в местном режиме)
- 9. Цифровой дисплей
- Цепь диода и разъем для подключения внешнего амперметра
- Д Выходной ток
- Ü<sub>н</sub> Источник питания
- Р Входная величина

### Функциональная схема электронной цепи

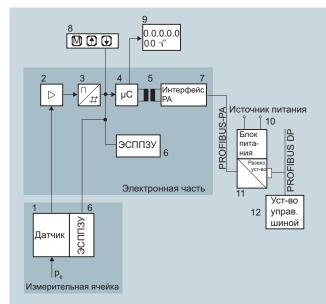
Входное давление преобразуется датчиком (1) в электрический сигнал. Этот сигнал усиливается измерительным усилителем (2) и оцифровывается аналогово-цифровым преобразователем (3). Цифровой сигнал анализируется микроконтроллером (4) и корректируется в соответствии с показателями линеаризации и температуры. Затем он преобразуется в цифро-аналоговом преобразователе (5) в выходной ток 4 ... 20 мА. Защита от неправильной полярности обеспечивается диодной цепью. Измерение непрерывного тока можно выполнить с помощью низкоомного амперметра, подключенного к разъему (10). Параметры измерительной ячейки, параметры электронной цепи и настройки параметров хранятся в двух модулях энергонезависимой памяти (6). Первый модуль соединен с измерительной ячейкой, второй — с электроникой.

Кнопки ввода (8) используются для вызова отдельных функций — так называемых режимов. При наличии устройства с дисплеем (9) можно отслеживать режим установок и прочие сообщения. Настройки базового режима могут быть изменены с помощью компьютера через модем HART (7).

Измерительные преобразователи для пищевой, фармацевтической промышленности и биотехнологий

# SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

# Работа электронной цепи с интерфейсом PROFIBUS PA для обмена данными



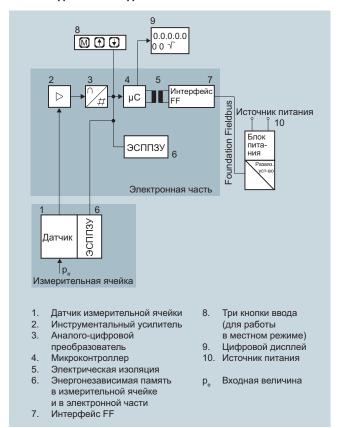
- 1. Датчик измерительной ячейки
- 2. Инструментальный усилитель
- 3. Аналого-цифровой преобразователь
- 4. Микроконтроллер
- 5. Электрическая изоляция
- 6. Энергонезависимая память в измерительной ячейке и в электронной части
- 7. Интерфейс PROFIBUS PA
- 8. Три кнопки ввода (для
- работы в местном режиме)
  9. Цифровой дисплей
- 10. Источник питания
- 11. Развязывающее устройство DP/PA
- 12. Устройство управления шиной
- р<sub>е</sub> Входная величина

Функциональная схема электронной цепи

Входное давление преобразуется датчиком (1) в электрический сигнал. Этот сигнал усиливается измерительным усилителем (2) и оцифровывается аналогово-цифровым преобразователем (3). Цифровой сигнал анализируется микроконтроллером (4) и корректируется в соответствии с показателями линеаризации и температуры. Затем он поступает на шину PROFIBUS PA через электрически изолированный интерфейс PROFIBUS PA (7). Параметры измерительной ячейки, параметры электронной цепи и настройки параметров хранятся в двух модулях энергонезависимой памяти (6). Первый модуль соединен с измерительной ячейкой, второй — с электроникой.

Кнопки ввода (8) используются для вызова отдельных функций — так называемых режимов. При наличии устройства с дисплеем (9) можно отслеживать режим установок и прочие сообщения. Установки базового режима (12) могут быть изменены при помощи компьютера через контроллер шины.

# Работа электронной цепи с интерфейсом FOUNDATION Fieldbus для обмена данными



Функциональная схема электронной цепи

Напряжение на выходе мостовой схемы, создаваемое датчиком (1, рис. «Функциональная схема электронной цепи»), усиливается измерительным усилителем (2) и оцифровывается в аналого-цифровом преобразователе (3). Информация в цифровом виде оценивается микроконтроллером, производится коррекция линейности и температурной характеристики, затем она подается на шину FOUNDATION Fieldbus через электрически изолированный интерфейс FOUNDATION Fieldbus (7).

Параметры измерительной ячейки, параметры электронной цепи и настройки параметров хранятся в двух модулях энергонезависимой памяти (6). Первый модуль памяти соединен с измерительной ячейкой, второй — с электроникой. При применении такой модульной концепции электронная цепь и измерительная ячейка могут быть заменены независимо друг от друга.

При помощи трех кнопок ввода (8) можно устанавливать параметры измерительного преобразователя прямо в точке измерения. Кнопки ввода также можно использовать для просмотра результатов, сообщений об ошибках и рабочих режимов на дисплее (9).

Результаты с параметрами состояния и диагностическими значениями передаются на FOUNDATION Fieldbus посредством циклической передачи данных. Данные параметрирования и сообщения об ошибках передаются посредством ациклической передачи данных. Для этого требуется специальное программное обеспечение, например, National Instruments Configurator.

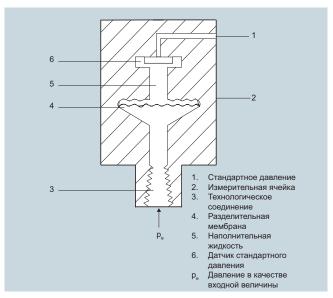
### Режим работы измерительных ячеек

Доступны следующие типы соединений с технологическим процессом:

- G½
- ½-14 NPT
- Утопленная диафрагма:
  - Фланцы по EN
  - Фланцы по ASME
  - NuG и фармацевтические соединения

### Измерительные преобразователи для пищевой, фармацевтической промышленности и биотехнологий

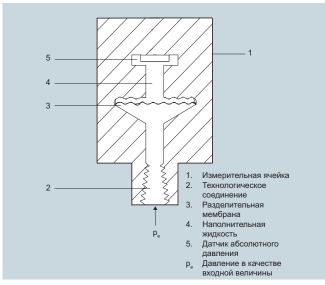
Измерительная ячейка для избыточного давления



Измерительная ячейка для избыточного давления, функциональная схема Входное давление (pe) передается на датчик избыточного давления (6) (через разделительную мембрану (4) и наполнительную жидкость (5)), что приводит к прогибанию измерительной мембраны. При прогибе изменяется величина сопротивления четырех пьезорезисторов мостовой схемы измерительной мембраны. При изменении сопротивления на выходе мостовой схемы создается напряжение, пропорциональное входному давлению.

Измерительные преобразователи диапазона ≤ 63 бар (≤ 926,1 фунт/кв. дюйм) измеряют входное давление в сравнении с атмосферным, измерительные преобразователи диапазона ≥ 160 бар (≥ 2352 фунт/кв. дюйм) производят сравнение с вакуумом.

Измерительная ячейка для абсолютного давления

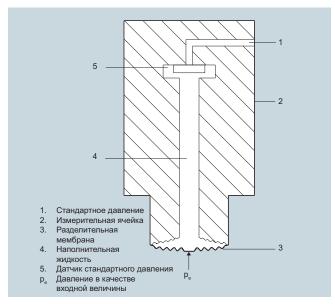


Измерительная ячейка для абсолютного давления, функциональная схема

Входное давление (pe) передается на датчик абсолютного давления (5) через разделительную мембрану (3) и наполнительную жидкость (4), что приводит к прогибанию измерительной мембраны. При прогибе изменяется величина сопротивления четырех пьезорезисторов мостовой схемы измерительной мембраны. При изменении сопротивления на выходе мостовой схемы создается напряжение, пропорциональное входному давлению.

SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

<u>Измерительная ячейка для избыточного давления</u> с утопленной мембраной

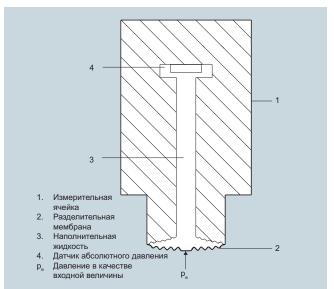


Измерительная ячейка для избыточного давления с утопленной мембраной, функциональная схема

Входное давление (pe) передается на датчик избыточного давления (6) через разделительную мембрану (4) и наполнительную жидкость (5), что приводит к прогибанию измерительной мембраны. При прогибе изменяется величина сопротивления четырех пьезорезисторов мостовой схемы измерительной мембраны. При изменении сопротивления на выходе мостовой схемы создается напряжение, пропорциональное входному давлению.

Измерительные преобразователи диапазона ≤ 63 бар (≤ 926,1 фунт/кв. дюйм) измеряют входное давление в сравнении с атмосферным, измерительные преобразователи диапазона ≥ 160 бар (≥ 2352 фунт/кв. дюйм) производят сравнение с вакуумом.

<u>Измерительная ячейка для абсолютного давления</u> <u>с утопленной мембраной</u>



Измерительная ячейка для абсолютного давления с утопленной мембраной, функциональная схема

### Измерительные преобразователи для пищевой, фармацевтической промышленности и биотехнологий

# SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

Входное давление (p<sub>e</sub>) передается на датчик абсолютного давления (5) через разделительную мембрану (3) и наполнительную жидкость (4), что приводит к прогибанию измерительной мембраны. При прогибе изменяется величина сопротивления четырех пьезорезисторов мостовой схемы измерительной мембраны. При изменении сопротивления на выходе мостовой схемы создается напряжение, пропорциональное входному давлению.

### Параметрирование

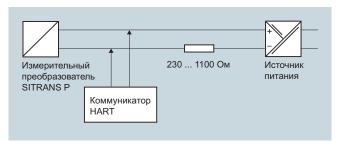
В зависимости от исполнения существует несколько вариантов для параметрирования измерительного преобразователя давления и установки или сканирования параметров.

# Параметрирование при помощи кнопок ввода (местная операция)

При помощи кнопок ввода можно настроить наиболее важные параметры без применения дополнительного оборудования.

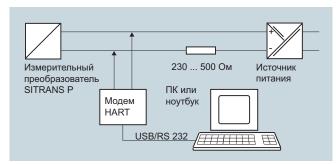
Параметрирование при помощи протокола обмена данными НАRT

Параметрирование при помощи протокола обмена данными HART выполняется при помощи коммуникатора HART или персонального компьютера.



Обмен данными между коммуникатором HART и измерительным преобразователем давления

При параметрировании при помощи коммуникатора HART соединение выполняется напрямую при помощи двухжильного кабеля.



Обмен данными по интерфейсу HART между коммуникатором  $\Pi$ К и измерительным преобразователем давления

При параметрировании при помощи ПК соединение осуществляется через HART-модем.

Сигналы, необходимые для обмена данными в соответствии с протоколами HART 5.х или 6.х, накладываются на выходной ток методом частотной манипуляции (ЧМн).

Регулируемые параметры SITRANS P300 при помощи протокола HART для обмена данными

Параметры	Кнопки ввода	HART для обмена данными
Начальное значение шкалы измерения	X	X
Конечное значение шкалы измерения	X	X
Электрическое демпфирование	X	X
Начальное значение шкалы измерения без подачи давления («слепая настройка»)	X	X
Конечное значение шкалы измерения без подачи давления («слепая настройка»)	X	×
Регулировка нуля	X	X
Преобразователь тока	X	X
Ток сбоя	X	X
Отключение кнопок, защита от записи	X	x <sup>1)</sup>
Тип размера и действительный размер	X	Х
Ввод характеристики		X
Свободно программируемый ЖК-дисплей		Х
Функции диагностики		Х

<sup>1)</sup> Отмена независимо от защиты от записи

# Функции диагностики для SITRANS P300 с протоколом HART для обмена данными

- Отображение корректировки нуля
- Счетчик событий
- Предельный преобразователь
- Сигнализация насыщения
- Указатель подчиненного устройства
- Функции диагностики
- Таймер технического обслуживания

Отображаемые физические единицы измерения для SITRANS P300 с протоколом обмена данными HART

Таблица: Технические характеристики 2

таолица. технические хара	таолица. технические характеристики 2				
Физическая величина	Единицы измерения				
Давление (возможна заводская настройка)	Па, МПа, кПа, бар, мбар, торр, атм., фунт/кв. дюйм, г/см $^2$ , кг/см $^2$ , дюйм $H_2O$ , дюйм $H_2O$ (4 °C), мм $H_2O$ , фут $H_2O$ (20 °C), дюйм рт. ст., мм рт. ст.				
Уровень (данные высоты)	м, см, мм, фут, дюйм				
Объем	м <sup>3</sup> , дм <sup>3</sup> , гл, ярд <sup>3</sup> , фут <sup>3</sup> , дюйм <sup>3</sup> , американский галлон, Имп. галлон, бушель, баррель, баррель для жидкости				
Macca	г, кг, т, фунт, малая тонна, длинная тонна, унция				
Температура	K, °C, °F, °R				
Прочее	%, мА				

### Измерительные преобразователи для пищевой, фармацевтической промышленности и биотехнологий

Параметрирование при помощи интерфейса PROFIBUS PA

Полноценный цифровой обмен данными через интерфейс PROFIBUS PA, профиль 3.0, обеспечивает особое удобство. Интерфейс PROFIBUS подключает SITRANS P300 PA к системе управления технологическим процессом, например SIMATIC PSC 7. Обмен данными осуществляется даже в потенциально взрывоопасных средах.

Для выполнения параметрирования через PROFIBUS необходимо использовать соответствующее программное обеспечение, например, SIMATIC PDM (Process Device Manager — диспетчер технологических устройств).

### Параметрирование через интерфейс FOUNDATION Fieldbus

Полноценный цифровой обмен данными через FOUNDATION Fieldbus является особо удобным. Посредством FOUNDATION Fieldbus преобразователь P300 подключается к системе управления технологическим процессом. Обмен данными осуществляется даже в потенциально взрывоопасных средах.

Для параметрирования через FOUNDATION Fieldbus необходимо использовать соответствующее программное обеспечение, например, National Instruments Configurator.

# Perулируемые через PROFIBUS PA и FOUNDATION Fieldbus параметры преобразователя SITRANS P300

Регулируемые параметры	Кнопки ввода	Интерфейсы PROFIBUS PA и FOUNDATION Fieldbus
Электрическое демпфирование	X	Х
Настройка нуля (коррекция положения)	X	X
Отключение кнопок и (или) функций	Х	X
Источник отображения измеренных величин	X	X
Физический размер дисплея	Х	X
Позиция десятичного знака	X	Х
Адрес шины	X	Х
Настройка характеристики	X	Х
Ввод характеристики		X
Свободно программируемый ЖК-дисплей		X
Функции диагностики		X

# Функции диагностики преобразователя SITRANS P300 через PROFIBUS PA и FOUNDATION Fieldbus

- Счетчик событий
- Указатель подчиненного устройства
- Таймер технического обслуживания
- Функции диагностики
- Отображение коррекции нуля
- Предельный преобразователь
- Сигнализация насыщения

SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

Вывод физических размеров на дисплей

Физическая величина	Единицы измерения
Давление (возможна заводская настройка)	МПа, кПа, Па, бар, мбар, торр, атм., фунт/кв. дюйм, г/см $^2$ , кг/см $^2$ , мм $H_2O$ , мм $H_2O$ (4 °C), дюйм $H_2O$ , дюйм $H_2O$ (4 °C), фут $H_2O$ (20 °C), мм рт. ст., дюйм рт. ст.
Уровень (данные высоты)	м, см, мм, фут, дюйм, ярд
Macca	г, кг, т, фунт, малая тонна, длинная тонна, унция
Объем	${\sf M}^3,{\sf дM}^3,{\sf гл},{\sf ярд}^3,{\sf фут}^3,{\sf дюйм}^3,{\sf американский галлон,{\sf Имп.}}{\sf галлон,{\sf бушель,}}{\sf баррель,{\sf баррель}}{\sf для}{\sf жидкости}$
Объемный расход	${\rm M}^3/{\rm C}, {\rm M}^3/{\rm MuH}, {\rm M}^3/{\rm q}, {\rm M}^3/{\rm g}, {\rm л/c}, {\rm л/мин.,  л/q}, \ {\rm л/g}, {\rm мл/д}, {\rm фут}^3/{\rm c}, {\rm фут}^3/{\rm мин.,  фут}^3/{\rm q}, \ {\rm фут}^3/{\rm g}, {\rm амер.  галлон/c}, \ {\rm амер.  галлон/мин.,  амер.  галлон/ч}, \ {\rm амер.  галлон/д}, \ {\rm баррель/мин.,  баррель/c}, \ {\rm баррель/мин.,  баррель/q}$
Массовый расход	г/с, г/мин, г/ч, г/д, кг/с, кг/мин, кг/ч, кг/д, т/с, т/мин, т/ч, т/д, фунт/с, фунт/мин, фунт/ч, фунт/д, малая тонна/с, малая тонна/мин, малая тонна/ч, малая тонна/д, длинная тонна/д, длинная тонна/, длинная тонна/и, длинная тонна/и, длинная тонна/и, длинная тонна/и, длинная тонна/и,
Общий расход массы	т, кг, г, фунт, унция, малая тонна, длинная тонна
Температура	K, °C, °F, °R
Прочее	%

### Гигиеническое исполнение

При использовании SITRANS P300 с утопленной мембраной 7MF812.-... выбранные соединительные элементы соответствуют требованиям EHEDG или 3A. Детальная информация представлена в форме заказа. Следует иметь в виду, что используемые уплотнительные материалы должны соответствовать требованиям 3A. Также наполняющие жидкости должны соответствовать требованиям FDA.

Технические характеристики				
SITRANS Р300 для избыточного и абс	• •			
Mass recurses manufacture us prome	HART		PROFIBUS PA и FOUN	IDATION Fieldbus
Избыточное давление на входе Измеряемая величина		Избыточное	павление	
Интервалы (перенастраиваемые) или номинальный диапазон измерения	Интервал измерения (мин макс.)	Макс. допуст. испытательное давление	Номинальный диапазон измерения	Макс. допуст. испытательное давление
и макс. допустимое испытательное давление	0,01 1 бар (0,15 14,5 фунт/кв. дюйм)	6 бар (87 фунт/кв. дюйм)	1 бар (14,5 фунт/кв. дюйм)	6 бар (87 фунт/кв. дюйм)
	0,04 4 бар (0,58 58 фунт/кв. дюйм)	10 бар (145 фунт/кв. дюйм)	4 бар (58 фунт/кв. дюйм)	10 бар (145 фунт/кв. дюйм)
	0,16 16 бар (2,3 232 фунт/кв. дюйм)	32 бар	16 бар (232 фунт/кв. дюйм)	32 бар (464 фунт/кв. дюйм)
	0,6 63 бар (9,1 914 фунт/кв. дюйм)	100 бар (1450 фунт/кв. дюйм)	63 бар (914 фунт/кв. дюйм)	100 бар (1450 фунт/кв. дюйм)
	1,6 160 бар (23,2 2321 фунт/кв. дюйм)	250 бар (3626 фунт/кв. дюйм)	160 бар (2321 фунт/кв. дюйм)	250 бар (3626 фунт/кв. дюйм)
	4,0 400 бар (58 5802 фунт/кв. дюйм)	600 бар (8700 фунт/кв. дюйм)	400 бар (5802 фунт/кв. дюйм)	600 бар (8700 фунт/кв. дюйм)
	В зависимости от техноло диапазон измерения може денных значений			ологического соедине- назон измерения может нных значений
Нижний предел измерения				
<ul> <li>Измерительная ячейка с силиконовым маслом</li> </ul>		30 мбар абс. (0,44 ф	рунт/кв. дюйм абс.)	
Верхний предел измерения				
<ul> <li>Измерительная ячейка с силиконовым маслом</li> </ul>	100% от макс. диапазона		100 % от макс. номина диапазона	льного измерительного
Абсолютное давление на входе				
Измеряемая величина		Абсолютное	е давление	
Интервалы (перенастраиваемые) или номинальный диапазон измерения	Интервал измерения (мин макс.)	Макс. допуст. испыта- тельное давление	Номинальный диапазон измерения	Макс. допуст. испыта- тельное давление
и макс. допустимое испытательное давление	8 250 мбар абс. (0,12 3,63 фунт/кв. дюйм абс.)	6 бар абс. (87 фунт/кв. дюйм абс.)	250 мбар абс. (3,63 фунт/кв. дюйм абс.)	6 бар абс. (87 фунт/кв. дюйм абс.)
	43 1300 мбар абс. (0,62 18,9 фунт/кв. дюйм абс.)	10 бар абс. (145 фунт/кв. дюйм абс.)	1,30 бар абс. (19 фунт/кв. дюйм абс.)	10 бар абс. (145 фунт/кв. дюйм абс.)
	0,16 5 бар абс. (2,3 73 фунт/кв. дюйм абс.)	30 бар абс. (435 фунт/кв. дюйм абс.)	5 бар абс. (73 фунт/кв. дюйм абс.)	30 бар абс. (435 фунт/кв. дюйм абс.)
	1 30 бар абс. (14,5 435 фунт/кв. дюйм абс.)	100 бар абс. (1450 фунт/кв. дюйм абс.)	30 бар абс. (435 фунт/кв. дюйм абс.)	100 бар абс. (1450 фунт/кв. дюйм абс.)
Нижний предел измерения		'		
• Измерительная ячейка с силиконовым маслом		0 мбар абс. (0 фун	нт/кв. дюйм абс.)	
Верхний предел измерения				
<ul> <li>Измерительная ячейка с силиконовым маслом</li> </ul>	100 % от макс. диапазона		100 % от макс. номина диапазона	льного измерительного
Входное избыточное давление,				
утопленная мембрана Измеряемая величина		Избыточное давление,	утоппациая момбраца	
Интервалы (перенастраиваемые)	Интервал измерения	Макс. допуст. испыта-		Макс. допуст. испыта-
или номинальный диапазон измерения	(мин макс.)	тельное давление	диапазон измерения	тельное давление
и макс. допустимое испытательное давление	0,01 1 бар (0,15 14,5 фунт/кв. дюйм)	6 бар (87 фунт/кв. дюйм)	1 бар (14,5 фунт/кв. дюйм)	6 бар (87 фунт/кв. дюйм)
	0,04 4 бар	10 бар	4 бар	10 бар
	(0,58 58 фунт/кв. дюйм)		(58 фунт/кв. дюйм)	(145 фунт/кв. дюйм)
	0,16 16 бар (2,32 232 фунт/кв. дюйм)	32 бар (464 фунт/кв. дюйм)	16 бар (232 фунт/кв. дюйм)	32 бар (464 фунт/кв. дюйм)
	0,6 63 бар (9,14 914 фунт/кв. дюйм)	100 бар (1450 фунт/кв. дюйм)	63 бар (914 фунт/кв. дюйм)	100 бар (1450 фунт/кв. дюйм)
Нижний предел измерения	,	100 мбар абс. (1,45 с		., .,
Верхний предел измерения				
• Измерительная ячейка с силиконовым маслом	100% от макс. диапазона		100 % от макс. номина диапазона	льного измерительного

SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

	HART			PROFIBUS PA и FOUN	<b>DATION Fie</b>	ldbus			
Ввод абсолютного давления,									
с утопленной мембраной									
Измеряемая величина		Абсолютно	е давление,	утопленная мембрана					
Интервалы (перенастраиваемые) или номинальный диапазон измерения	Интервал измерения (мин макс.)	Макс. допу тельное да		Номинальный диапа- зон измерения	Макс. допу тельное да				
и макс. допустимое испытательное давление	43 1300 мбар абс. (0,62 18,85 фунт/кв. дюйм абс.)	10 бар абс (145 фунт/н абс.)		1300 мбар абс. (18,85 фунт/кв. дюйм абс.)	10 бар абс (145 фунт/н абс.)	рунт/кв. дюйм			
	0,16 5 бар абс. (2,32 72.5 фунтов на квадратный дюйм)	30 бар абс (435 фунт/н абс.)		5 бар абс. (72,5 фунт/кв. дюйм абс.)	30 бар абс (435 фунт/н абс.)				
	1 30 бар абс. (14,5 435 фунт/кв. дюйм абс.)	100 бар аб (1450 фунт абс.)		30 бар абс. (435 фунт/кв. дюйм абс.)	100 бар аб (1450 фунт абс.)				
	В зависимости от техноло диапазон измерения мож денных значений			В зависимости от техно ния номинальный диап отличаться от приведе	азон измере	ния может			
Нижний предел измерения		0 бар	абс. (0 фун	т/кв. дюйм абс.)					
Верхний предел измерения									
<ul> <li>Измерительная ячейка с силиконовым маслом</li> </ul>	100% от макс. диапазона			100 % от макс. номинал диапазона	льного изме	рительного			
Выход									
Выходной сигнал	4 20 мА			Цифровой сигнал PRO	FIBUS PA				
Шина	-			IEC 61158-2					
Защита от смены полярности				ярности. Каждое соедин напряжением питания.		ительно			
Электрическое демпфирование Т <sub>63</sub> (ширина шага 0,1 с)		Уста	ановлен на 2	2 c (0 100 c)					
Погрешность измерений		Вс	оответствии	c IEC 60770-1					
Стандартные условия (все данные по погрешностям всегда указываются относительно установленного интервала)	из нержавеющей стали, си	ликоновое ма	асло в качест	п диапазона 0 бар, раздел гве наполнительной жидко рв (r = макс. интервал/уста	ости, темпера	атура внутр			
Погрешность измерения с предельным значением, включая гистерезис и пов- торяемость.									
	Избыточное давление	Абсолют- ное давле- ние	Абсолют- ное давле- ние, утоп- ленная мембрана	Избыточное давление	Абсолют- ное давле- ние	Абсолют- ное давле ние, утоп- ленная мембрана			
Линейная характеристика				≤ 0,075 %	≤ 0,1 %	≤ 0,2 %			
• r + 10	$\leq (0.0029 \times r + 0.071) \%$	≤ 0,1 %	≤ 0,2 %						
• 10 < r ≤ 30	$\leq$ (0,0045 × r + 0,071) %	≤ 0,2 %	≤ 0,4 %						
10 < 1 = 30									
	$\leq (0.005 \times r + 0.05) \%$	-	-						
• 30 < r ≤ 100	≤ (0,005 × r + 0,05) %	-	- прибл.	0,2 c					
• 30 < r ≤ 100 Время отклика Т <sub>63</sub> Долговременная стабильность	$\leq (0.005 \times r + 0.05) \%$ $\leq (0.25 \times r) \%/5 \text{ лет}$	- ≤ (0,1 × r) %		0,2 с ≤ 0,25 %/5 лет	≤ 0,1 %/год				
• 30 < r ≤ 100 Время отклика Т <sub>63</sub> Долговременная стабильность при ± 30 °C (± 54 °F) Влияние температуры окружающей		- ≤ (0,1 × r) %			≤ 0,1 %/год				
• 30 < r ≤ 100 Время отклика Т <sub>63</sub> Долговременная стабильность при ± 30 °C (± 54 °F) Влияние температуры окружающей среды		- ≤ (0,1 × r) 9			≤ 0,1 %/год	≤ 0,5 %			
• 30 < r ≤ 100 Время отклика Т <sub>63</sub> Долговременная стабильность при ± 30 °C (± 54 °F) Влияние температуры окружающей среды • при -10 +60 °C (14 140 °F)	≤ (0,25 × r) %/5 лет	- ≤ (0,1 × r) %	%/год ≤ (0,2 × r + 0 3) %	≤ 0,25 %/5 лет ≤ 0,3 % ≤ 0,25 %/1 B	≤ 0,1 %/год	≤ 0,5 %			
• 30 < r ≤ 100 Время отклика Т <sub>63</sub> Долговременная стабильность при ± 30 °C (± 54 °F) Влияние температуры окружающей среды • при -10 +60 °C (14 140 °F) • при -4010 °C и +60 +85 °C),	≤ $(0.25 \times r)$ %/5 лет ≤ $(0.08 \times r + 0.1)$ % <sup>1)</sup>	- ≤ (0,1 × r) %	≤ (0,2 × r + 0 3) % ≤ (0,2 × r +	≤ 0,25 %/5 лет ≤ 0,3 % ≤ 0,25 %/1 B	≤ 0,1 %/год	ı			

# SITRANS P300

SITRANS Р300 для избыточного и абсолютн	
	HART PROFIBUS PA и FOUNDATION Fieldbus
Номинальные условия работы	
Условия в месте установки	
Температура окружающей среды	Соблюдать температурный класс во взрыворопасных зонах.
• Измерительная ячейка с силиконовым маслом	-40 +85 °C (-40 +185 °F)
<ul> <li>Измерительная ячейка с маслом Neobee (зарегистрированное FDA, с утопленной мембраной)</li> </ul>	-10 +85 °C (14 +185 °F)
<ul> <li>Измерительная ячейка с инертной жидкостью (не с утопленной мембраной)</li> </ul>	-20 +85 °C (-4 +185 °F)
• Показания по дисплею	-30 +85 °C (-22 +185 °F)
• Температура хранения	-50 +85 °C (-58 +185 °F)
	(для Neobee: -20 +85 °C (-4 +185 °F)
	(для высокотемпературного масла: -10 + 85 °C (14 +165 °F)
Климатический класс	
Конденсация	Относительная влажность 0 100 %
топдоповати	Конденсация допускается, пригоден для использования в тропиках
Степень защиты по EN 60529	IP65, IP68, NEMA X, очистка корпуса, устойчивость к щелочам, пару с температурой до 150 °C (302 °F)
Электромагнитная совместимость	
• Излучаемые помехи и помехоустойчивость	В соотв. с IEC 61326 и NAMUR NE 21
,	5 6661B. O IEO O 1020 WITH WHOTT NE ZT
Условия технологической среды	
Температура технологической среды	
• Измерительная ячейка с силиконовым маслом	-40 +100 °C (-40 +212 °F)
<ul> <li>Измерительная ячейка с силиконовым мас- лом (зарегистрированное FDA, с утоплен- ной мембраной)</li> </ul>	-40 +150 °C (-40 +302 °F)
<ul> <li>Измерительная ячейка с маслом Neobee (зарегистрированное FDA, с утопленной</li> </ul>	-10 +150 °C (-14 +302 °F)
мембраной)	
<ul> <li>Измерительная ячейка с силиконовым мас- лом, с устройством развязки по температу- ре (только для исполнения для избыточного</li> </ul>	-40 +200 °C (-40 +392 °F)
давления с утопленной мембраной)	
• Измерительная ячейка с инертной жидкостью	-20 +100 °C (-4 +212 °F)
• Измерительная ячейка с высокотемператур-	-10 +250 °C (14 482 °F)
ным маслом (только для исполнения для избыточного давления с утопленной мембраной)	· · ·
Конструкция (стандартное исполнение)	
Вес (без дополнительных модулей)	Приблиз. 800 г (1,8 фунтов)
Материал корпуса	Нержавеющая сталь, кат. № 1.4301/316L
Материал контактирующих	
с технологической средой частей	
• Соединительный хвостовик	Нержавеющая сталь, кат. № 1.4404/316L или Hastelloy C276, кат. № 2.4819
• Овальный фланец	Нержавеющая сталь, кат. № 1.4404/316L,
• Разделительная мембрана	Нержавеющая сталь, кат. № 1.4404/316L или Hastelloy C276, кат. № 2.4819
• Наполнитель измерительной ячейки	•Силиконовое масло
	•Инертная жидкость
Технологическое соединение	•G½B по EN 837-1
	•Внутренняя резьба ½-14 NPT
	•Овальный фланец PN 160 (MAWP 2320 фунт/кв. дюйм) с крепежной резьбой: - <sup>7</sup> / <sub>16</sub> -20 UNF по IEC 61518 •М10 по DIN 19213
Конструкция (исполнение с утопленной	▼INI U IIU UIII 13213
мембраной)	
Вес (без дополнительных модулей)	прибл. 1 13 кг (2,2 29 фунтов)
Материал корпуса	Нержавеющая сталь, кат. № 1.4301/316L
Материал контактирующих с технологической средой частей	
• Технологическое соединение	Нержавеющая сталь, кат. № 1.4404/316L,
• Разделительная мембрана	Нержавеющая сталь, кат. № 1.4404/316L,
• Наполнитель измерительной ячейки	<ul> <li>€Силиконовое масло</li> <li>•Инертная жидкость</li> <li>•Наполняющая жидкость, зарегистрированная FDA (масло Neobee)</li> </ul>
Тоупологиноское сооличение	
Гехнологическое соединение	∙Фланцы по EN и ASME •F&B и фармацевтические фланцы
Качество поверхности, контактирующей	
качество поверхности, контактирующей с технологической средой	R <sub>a</sub> =≤ 0,8 мкм (32 микродюйма)/сварка R <sub>a)</sub> ≤ 1,6 мкм (64 микродюйма) (Соединения с технологическим процессом в соотв. с 3A; R <sub>a</sub> = ≤ 0,8 мкм

SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

SITRANS P300 для избыточного и абсолют		
	HART	PROFIBUS PA и FOUNDATION Fieldbus
Источник питания U <sub>Н</sub>		_
Напряжение на клеммах преобразователя давления	10,5 42 В постоянного тока для искробезопасной работы: 10,5 30 В постоянного тока	Передается через шину
Отдельный источник питания		Не требуется
Напряжение шины		
Без Ех		9 32 B
• С искробезопасностью		9 24 B
Потребление тока		
• Макс. базовый ток	-	12,5 mA
• Пусковой ток ≤ базовый ток	-	Да
• Макс. ток короткого замыкания в случае сбоя		15,5 MA
Электронный модуль отключения системы в случае сбоя (FDE)		Предусмотрены
Сертификаты и допуски		
Классификация по PED 97/23/EC	Для газов флюидной группы 1 и жидкостей фл статьи 3, параграфу 3 (надле	пюидной группы 1; соответствует требования жащая инженерная практика)
Лспользование и обработка воды и сточных вод Взрывозащит <u>а</u>	в подг	<sup>-</sup> ОТОВКЕ
	PTB 05 ATEX 20	048, TP TC (EAC)
Маркировка	Ex II 1/2 G Ex ia/i	b IIB/IIC T4, T5, T6
Допустимая температура окружающей среды		
- Температурный класс Т4	-40 +85 °C (	(-40 +185 °F),
- Температурный класс Т5	-40 +70 °C (	(-40 +158 °F),
- Температурный класс Т6	-40 +60 °C (	(-40 +140 °F),
Соединение	К сертифицированным искробезопасным цепям с максимальными значениями:	К сертифицированным искробезопасным цепям с максимальными значениями:
	$U_i = 30 \text{ B, } I_i = 100 \text{ mA,}$ $P_i = 750 \text{ mBt, } R_i = 300 \text{ Om}$	<u>Источник питания FISCO:</u> U <sub>i</sub> = 17,5 B, I <sub>i</sub> = 380 мA, P <sub>i</sub> = 5,32 Вт
		<u>Линейный барьер:</u> U <sub>i</sub> = 24 B, I <sub>i</sub> = 250 мA, P <sub>i</sub> = 1,2 Вт
Эффективная внутренняя емкость:	$C_i = 6$ нФ	С <sub>і</sub> = 1,1 нФ
• Эффективная внутренняя индуктивность:	L <sub>i</sub> = 0,4 мГн	L <sub>i</sub> ≤ 7 ΜΚΓΗ
Взрывозащита по FM для США <u>и</u> Канады cFM <sub>US</sub> )		7 - 1 - 1 - 1
• Идентификация (DIP) или (IS); (NI)	Сертификат соотв	ветствия № 3025099
	CL I, DIV 1, GP ABCD T4 T6; CL II, DIV 1, GP DIV 2, GP ABCD T4 T6	EFG; CL III; CL I, ZN 0/1 AEx ia IIC T4 T6; CL; CL II, DIV 2, GP FG; CL III
• Идентификация (DIP) или (IS)	Сертификат соотве	етствия № 3025099С
	CL I, DIV 1, GP ABCD T4 T6; CL II, DIV 1, GP E T4 T6; CL II, D	EFG; CL III; Ex ia IIC 4 T6; CL I, DIV 2, GP ABC IV 2, GP FG; CL III
Тылевзрывозащита для зоны 20/21/22	PTB 05 A	ATEX 2048
• Маркировка	Ex II 2D Ex ib	D 20 T 120 °C D 21 T 120 °C D 21 T 120 °C
• Допустимая температура окружающей среды		
- Температурный класс Т4	-40 +85 °C (-40 +185 °F) (в случае окон из мине	
- Температурный класс T5 -	-40 +70 °C (-40 +158 °F) (в случае окон из мине	·
- Температурный класс Т6	-40 +60 °C (-40 +140 °F) (в случае окон из мине	· ·
• Соединение	К сертифицированным искробезопасным цепям с максимальными значениями:	К сертифицированным искробезопасным цепям с максимальными значениями:
O de de como o como o como o	$U_i = 30 \text{ B}, I_i = 100 \text{ MA}, P_i = 750 \text{ MBT}$	$U_i = 24 \text{ B}, I_i = 380 \text{ MA}, P_i = 5,32 \text{ MBT}$
<ul> <li>Эффективная внутренняя емкость:</li> <li>Эффективная внутренняя индуктивность:</li> </ul>	$U_{\rm i} = 30$ В, $I_{\rm i} = 100$ мА, $P_{\rm i} = 750$ мВт $C_{\rm i} = 6$ нФ $L_{\rm i} = 0.4$ мкГн	$U_i = 24 \text{ B}, I_i = 380 \text{ MA}, P_i = 5,32 \text{ MB} \text{ I}$ $C_i = 5 \text{ H}\Phi$ $L_i = 10 \text{ MK}\Gamma\text{H}$

SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

SITRANS P300 для избыточного и абсолют	ного давления		
	HART	PROFIBUS PA и FOUNDATION Fieldbus	
Тип защиты Ex nA/nL/ic (Зона 2)	PTB 05 A	NTEX 2048	
• Маркировка	II 2/3 G Ex	nA T4/T5/T6	
	II 2/3 G Ex nL	IIB/IIC T4/T5/T6	
• Допустимая температура окружающей среды			
- Температурный класс Т4	-40 +85 °С (-40 +185 °F) (в случае окон из мине	ерального стекла только -20 +85 °C (-4 +185 °F)	
- Температурный класс Т5	-40 +70 °С (-40 +158 °F) (в случае окон из мине	ерального стекла только -20 +70 °C (-4 +158 °F)	
- Температурный класс Т6	40 +60 °C (-40 +140 °F) (в случае окон из минерального стекла только -20 +60 °C (-4 +140 °F		
• Соединение Ex nA/nL	К сертифицированным искробезопасным цепям с максимальными значениями:	К сертифицированным искробезопасным цепям с максимальными значениями:	
	$U_{m} = 45 \text{ B}$	$U_{m} = 32 B$	
• Соединение Ех іс	К сертифицированным искробезопасным цепям с максимальным значениями:	К сертифицированным искробезопасным цепям с максимальным значениями:	
	$U_i = 45 B$	$U_i = 32 B$	
• Эффективная внутренняя емкость:	$C_i = 6$ нФ	$C_i = 5$ нФ	
• Эффективная внутренняя индуктивность:	$L_i = 0.4 \text{ M}\text{FH}$	L <sub>i</sub> = 20 мкГн	

 $<sup>^{1)}</sup>$  Преобразование температурной погрешности при 28 °C. Действительно для диапазона температур -3 ... +53 °C < (0,064 . r + 0,08) %/28 °C (50 °F).

### Измерительные преобразователи для пищевой, фармацевтической промышленности и биотехнологий

SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

		для изо
Связь HART		FOUNDATION Fieldbus
Связь HART	230 1100 Ом	для обмена данными
Протокол	HART версия 5.х	Функциональные блоки
Программное обеспечение для ПК	SIMATIC PDM	
Связь PROFIBUS PA		• Аналоговый вход
Одновременный обмен данными с управляющим устройством класса 2 (макс.)	4	<ul> <li>Адаптация под пользо ские переменные тех ческого процесса</li> </ul>
Установка адреса при помощи	Устройства конфигурирования или на месте	- Регулировка электри затухания
	(стандартная установка — адрес 126)	- Функции эмуляции
Использование циклических данных		- Режим сбоя
• Байт на выходе	5 (одно измеренное значение) или	
	10 (два измеренных значения)	- Контроль предельных
• Байт на входе	0,1 или 2 (режим сумматора и функция сброса дозировки)	значений
<ul> <li>Внутренняя предварительная обработка данных</li> </ul>		- Функция квадратного
Профиль устройства	Профиль PROFIBUS PA для Process Control Devices версии 3.0, класс B	для управления током • PID
Функциональные блоки	2	
• Аналоговый вход		• Физический блок
- Адаптация под пользователь- ские переменные технологи- ческого процесса	Да, линейно возрастающая или убывающая характерис- тика	Блоки преобразователя
- Регулировка электрического	0 100 c	• Блок давления преобраз
затухания	D (D	<ul> <li>Калибровка осущест при подаче двух давл</li> </ul>
- Функции эмуляции	Вход /Выход	- Контроль предельных
- Функция сбоя	Параметрируемый (последнее рабочее значение, заменяемое значение, неправильное значение)	параметров датчика - Функция эмуляции: из мое давление, темпер
- Контроль предельных значений	Да, один верхний и нижний сигнальный предел и один предел срабатывания сигнала тревоги, соответственно	датчика и температур трической цепи
• Регистр (сумматор)	Может быть установлен, сбро- шен, можно задать направле- ние счета и функцию эмуляции выхода регистра	
- Режим сбоя	Параметрируемый (суммирование с последним рабочим значением, непрерывное суммирование с неверным значением)	
- Контроль предельных значений	Один верхний и нижний сигнальный предел и один предел срабатывания сигнала тревоги соответственно	
• Физический блок	1	
Блоки преобразователя	2	
• Блок давления преобразователя		
- Калибровка осуществляется при подаче двух давлений	Да	
- Контроль предельных параметров датчика	Да	
<ul> <li>Определение характеристи- ки резервуара посредством задания</li> </ul>	Макс. 30 узлов	
- Функция эмуляции для изме- ренного давления и темпера-	Постоянное значение или параметрируемая линейно-	

параметрируемая линейно-

возрастающая функция

ренного давления и темпера-

туры датчика

оомена данными	
кциональные блоки	3 функциональных блока
	аналогового входа,

- налоговый вход
- Адаптация под пользовательские переменные технологического процесса
- Регулировка электрического затухания
- Функции эмуляции
- Режим сбоя
- Контроль предельных значений
- Функция квадратного корня для управления током
- Ризический блок оки преобразователя
- лок давления преобразователя
- Калибровка осуществляется при подаче двух давлений
- Контроль предельных параметров датчика
- Функция эмуляции: измеряемое давление, температура датчика и температура элек-.. трической цепи

1 функциональный блок PID

Да, линейно возрастающая или убывающая характерис-

0 ... 100 c

Выход/вход (может блокироваться в устройстве при помощи мостовой схемы)

Параметрируемый (последнее рабочее значение, заменяемое значение, неправильное значение)

Да, один верхний и нижний сигнальный предел и один предел срабатывания сигнала тревоги, соответственно

Да

Стандартный функциональный блок FOUNDATION Fieldbus

- 1 блок ресурсов
- 1 блок давления преобразователя с калибровкой, 1 блок ЖК-дисплея преобразователя

Да

Да

Постоянное значение или параметрируемая линейновозрастающая функция

Измерительные преобразователи для пищевой, фармацевтической промышленности и биотехнологий

# SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

SITRANS P300	и абсолютного давлени	19						
для изовиточного	и ассолютного давлени	171						
Данные по выбору и	•	K	ОД	ИЗ	де	ЛИ	Я	
тельного и абсолют P300, однокамерный надписи на паспортно На английском языке	образователи относи- ного давления SITRANS измерительный корпус, ой табличке	-	na r		0.0			
4 20 MA, HART PROFIBUS PA			M F					
FOUNDATION Fieldbu	us (FF)		M F					
		E			-		ij	
Наполнитель изме-	Очистка измеритель-			Г				
<b>рительной ячейки</b> Силиконовое масло	<b>ной ячейки</b> Стандартная	1						
Инертная жидкость	Стандартная Степень очистки 2	3						
	по DIN 25410							
	ерения (мин макс.)							
0,01 1 бар	(0,145 14,5 фунт/кв. дюйм)		B C					
0,04 4 бар 0,1616 бар	(0,58 58 фунт/кв. дюйм) (2,32 232 фунт/кв. дюйм)		D					
0,63 63 бар	(9,14 914 фунт/кв. дюйм)		E					
1,6 160 бар	(23,2 2320 фунт/кв. дюйм)		F					
4 400 бар	(58 5802 фунт/кв. дюйм)		G					
2,5 250 мбар абс.	(0,04 3,63 фунт/кв. дюйм абс.)		Q					
13 1300 мбар абс.	(0,19 18,86 фунт/кв. дюйм абс.)		N					
0,05 5 бар абс. 0,3 30 бар абс.	(0,7 72,5 фунт/кв. дюйм абс.) (4,35 435 фунт/кв. дюйм абс.)		T U					
		-	U					
Материал частей, со с измеряемыми мат								
Разделительная мембрана	Измерительная ячейка							
Нерж. сталь	Нерж. сталь		ŀ	١				
Hastelloy	Нерж. сталь		E	3				
Hastelloy	Hastelloy		C					
Исполнение для раздел	ительной мембраны <sup>1) 2) 3) 4) 5)</sup>		١					
• Внутренняя резьба • Овальный фланец и с технологическим с фланец не имеет вн - Монтажная резьба - Монтажная резьба - Монтажная резьба М2 • Внешняя резьба 1/2 -	із нержавеющей стали соединением (овальный јутренней резьбы) <sup>6)</sup> а <sup>7</sup> / <sub>16</sub> -20 UNF по EN 61518 а M10 по DIN 19213 а M12 по DIN 19213 10 x 1,5			0 1 2 3 4 5 6				
с измеряемой средо	рй							
<ul> <li>Нержавеющая стал и полировка в элект</li> </ul>					4			
Версия • Стандартные верси	и					1		
Взрывозащита	•	-						
• Отсутствует							Α	
• C ATEX, тип защиты	:							
- «Искробезопасно	сть Ex ia»						В	
• Зона 20/21/22 <sup>7)</sup>							C	
<ul> <li>Ex nA/nL (зона 2)<sup>8)</sup></li> <li>с искробезопасноста</li> </ul>	THO EM (CEMUC)						E M	
	инение / кабельный ввод							
	а M20x1,5 (полиамид) <sup>9)</sup>						ı	١
• Резьбовая муфта М							E	
	20х1,5 (нержавеющая сталь)						C	
	иеталл), без кабельного						F	
разъема • Соединители М12 (н	HENWAREWILIAG CTARL)						G	
без кабельного раз	ьема							•
• Резьбовая муфта 1/2	-14 NPT, металл, резьба <sup>10)</sup>						H	ı
• Резьбовая муфта 1/2	-14 NPT, нержавеющая						J	I
сталь, резьба <sup>10)</sup>								

Tanan 10 Ta 21 Kamu 11 aarraan	V =
Данные по выбору и заказу	Код изделия
Измерительные преобразователи относительного и абсолютного давления SITRANS P300, однокамерный измерительный корпус, надписи на паспортной табличке На английском языке 4 20 мA, HART PROFIBUS PA FOUNDATION Fieldbus (FF)	7 MF 8 0 2 3 - 7 MF 8 0 2 4 - 7 MF 8 0 2 5 -
Дисплей	
• Без дисплея, с кнопками, с закрытой крышкой	1
• С дисплеем и кнопками, с закрытой крышкой <sup>11)</sup>	2
• С дисплеем и кнопками, крышка с панелью из материала Makrolon (устанавливается на устройствах HART: мА, с оборудованием PROFIBUS PA и FOUNDATION Fieldbus: блоки давления) <sup>11)</sup>	4
<ul> <li>С дисплеем и кнопками (установка в соответ- ствии со спецификациями, требуется код заказа «Y21» или «Y22»), крышка с панелью из материала Makrolon<sup>11)</sup></li> </ul>	5
<ul> <li>С дисплеем и кнопками, крышка с панелью из стекла (устанавливается на устройствах HART: мА, с оборудованием PROFIBUS PA и FOUNDATION Fieldbus: блоки давления)<sup>11)</sup></li> </ul>	6
<ul> <li>С дисплеем и кнопками (настройка в соотв. со спецификациями, требуется код заказа «Y21» или «Y22»), крышка с панелью из стекла<sup>11)</sup></li> </ul>	7

Блоки питания см. главу 7 «Дополнительное оборудование».

Входит в состав поставки устройства:

- Краткие инструкции по эксплуатации (Leporello)
- Компакт-диск с подробной документацией
- При заказе сертификата производителя (сертификата о калибровке) для измерительных преобразователей с разделительной мембраной в соответствии с IEC 60770-2, рекомендуется заказывать этот сертификат исключительно с разделительными мембранами. В данном документе сертифицируется общая погрешность измерения комбинации.
- 2) При заказе сертификата об испытании и приемке 3.1 для измерительного преобразователя с монтируемыми разделительными мембранами этот сертификат следует также заказывать с соответствующими разделителями давления.
- 3) Разделительная мембрана указывается отдельным номером заказа и должна быть включена в номер заказа измерительного преобразователя, например, 7MF802.-..Y..-... и 7MF4900-1...-.В.
- 4) Стандартным наполнителем для измерительной ячейки для конфигураций с разделителями давления (Y) является силиконовое масло.
- 5) Разделитель давления для прямого монтажа поставляется только в комбинации с соединением ½-14 NPT с технологическим процессом.
- 6) Крепежная резьба М10: макс. диапазон 160 бар (2320 фунт/кв. дюйм). Крепежная резьба 7/16 20 UNF и М12: макс. диапазон 400 бар (5802 фунт/кв. дюйм).
- $^{7)}$  Поставляется только вместе с электрическим соединением, вариант А.
- $^{8)}$  Поставляется только вместе с электрическим соединением, варианты B, C, F или G.
- <sup>9)</sup> Только вместе с электроникой HART.
- 10) Без кабельного ввода.
- <sup>11)</sup>Дисплей не поворотный.

SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

Данные по выбору и заказу	Код изделия
Измерительные преобразователи относительного и абсолютного давления SITRANS P300 с утопленной мембраной, однокамерный измерительный корпус, надписи на паспортной табличке на английском языке	
4 20 мА, HART	7 M F 8 1 2 3 -
PROFIBUS PA	7 M F 8 1 2 4 -
FOUNDATION Fieldbus (FF)	7 M F 8 1 2 5 -
Дисплей	
• Без дисплея, с кнопками, с закрытой крышкой	1
<ul> <li>С дисплеем и кнопками, с закрытой крышкой<sup>7)</sup></li> </ul>	2
• С дисплеем и кнопками, крышка с панелью из материала Makrolon (установка на устройствах HART: мA, с оборудованием PROFIBUS PA и FOUNDATION Fieldbus: блоки давления) <sup>7)</sup>	4
• С дисплеем и кнопками (установка в соответствии со спецификациями, требуется код заказа «Y21» или «Y22» ), крышка с панелью из материала Makrolon <sup>7)</sup>	5
• С дисплеем и кнопками, крышка с панелью из стекла (установка на устройствах HART: мА, с оборудованием PROFIBUS PA и FOUNDATION Fieldbus: блоки давления) <sup>7)</sup>	6
• С дисплеем и кнопками (настройка в соотв. со спецификациями, требуется код заказа «Y21» или «Y22»), крышка с панелью из стекла <sup>7)</sup>	7
Блоки питания см. главу 7 «Лополнительное обору	/ПОВЗНИЕ»

Блоки питания см. главу 7 «Дополнительное оборудование».

Входит в состав поставки устройства:

- Краткие инструкции (Leporello)
- Компакт-диск с подробной документацией
- 1) Без устройства развязки по температуре P00 и P10, не для соединений с технологическим процессом R01, R02, R04, R10 и R11, и могут заказываться только вместе с силиконовым маслом.
- $^{2)}\,$  Поставляется только для фланцев с вариантами М.., N.. и Q..
- $^{3)}$  Поставляется только вместе с электрическим соединением, вариант A
- 4) Поставляется только вместе с электрическим соединением, варианты В, С, F или G.
- $^{5)}$  Только вместе с электроникой HART.
- 6) Без кабельного ввода.
- 7) Дисплей не поворотный.

# SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

Данные по выбору и заказу	Код за	аказа			Данные по выбору и заказу	Код за	аказа		
Другие типы конструкции		HART	PA	FF	Другие типы конструкции		HART	PA	FF
Пожалуйста, добавьте «- <b>Z</b> » к номеру					Пожалуйста, добавьте «- <b>Z</b> » к номеру				
заказа и укажите код заказа.					заказа и укажите код заказа.				
Измерительный преобразователь	A02	✓	✓	✓	Санитарное подключение к процессу				
давления с монтажным кронштейном (2 скобы, 4 гайки, 4 U-образных					по DIN 11851 (соединение со шлицевой накидной гайкой)				
(2 скооы, 4 гаики, 4 о-ооразных пластины, 1 уголок), выполненным:					Сертифицировано по ЗА <sup>6)</sup>				
полностью из нержавеющей стали,					• DN 50, PN 25	N04	1	✓	1
для монтажа на стенке или трубе					• DN 80, PN 25	N06	✓	✓	✓
Кабельный разъем для вилки М12					Соединение Tri-Clamp в соответствии				
• Металл	A50		1	1	c DIN 32676/ISO 2852				
• Нерж. сталь	A51		<b>~</b>	✓	Сертифицировано по 3А <sup>6)</sup> • DN 50/2", PN 16	N14	1	1	1
Паспортная табличка с описанием					• DN 50/2 , PN 16 • DN 65/3", PN 10	N14 N15	1	1	1
(вместо описания на английском языке)  • На немецком языке	B10	1	1	1	Разъем Varivent	1410		•	
• На французском языке	B12	1	1	1	Сертифицировано по ЗА и EHEDG <sup>6)</sup>				
• На испанском языке	B13	1	1	1	• Тип N = 68 для корпуса Varivent	N28	1	✓	1
• На русском языке	B16	✓	✓	✓	DN 40 125 и 1½" 6", PN 40				
Паспортная табличка на английском	B21	1	1	1	Устройство развязки по температуре	P00	✓	1	1
языке					до 200 °С′				
Единицы измерения давления — дюймы					для исполнения с утопленной мембраной	D40			
H <sub>2</sub> 0 и (или) фунт/кв. дюйм					Устройство развязки по температуре	P10	✓	1	✓
Сертификат контроля качества	C11	✓	✓	✓	до 250° Наполитоли изморитоли ной диойки: високо				
(пятишаговая заводская калибровка) по IEC 60770-2 <sup>1)</sup>					Наполнитель измерительной ячейки: высоко- температурное масло (силиконовое масло)				
Инспекционный сертификат <sup>2)</sup>	C12	1	1	1	Санитарное подключение к процессу				
инспекционный сертификат- По EN 10204-3.1		•	•	•	Bio-Control				
	C14	1	1	1	Сертифицировано по ЗА и EHEDG <sup>6)</sup>				
<b>Заводской сертификат</b> По EN 10204-2.1		V	٧	•	• DN 50, PN 16	Q53	1	1	1
	D12	1	1	1	• DN 65, PN 16	Q54	✓	✓	✓
Степень защиты IP65/IP68 (только для M20х1,5 и ½-14 NPT)	DIZ	•	•	•	Санитарное подключение к процессу				
Степень защиты IP6k9k	D46	1	1	1	<b>no DRD</b> • DN 50, PN 40	M32	1	1	1
(только для М20х1,5)		ľ	•	•	·	IVISZ	L Y	•	•
Одобрение Ex IEC Ex (Ex ia)	E45	1	1	1	SMS разъем с накидной гайкой  • 2"	M67	1	1	1
(только для преобразователя 7МF8В)	L-10		Ť	•	• 2½"	M68	1	1	1
Одобрен к применению во взрывоопас-	E55	1	1	1	• 3"	M69	1	1	1
ной атмосфере Ex ia/ib NEPSI				•	SMS резьбовая муфта				
Только для SITRANS P300 с утопленной					• 2"	M73	1	✓	1
мембраной (7МF81)					• 21/2"	M74	✓	1	✓
Фланец по EN 1092-1, тип b1					• 3"	M75	✓	✓	1
• DN 25, PN 40 <sup>3)</sup>	M11	✓	✓	✓	Разъем IDF с накидной гайкой ISO 2853				
• DN 25, PN 100 <sup>4)</sup>	M21	<b>V</b>	<b>V</b>	<b>1</b>	• 2"	M82	1	1	1
• DN 40, PN 40	M13	1	1	1	• 2½" • 3"	M83 M84	1	1	1
<ul><li>DN 40, PN 100</li><li>DN 50, PN 16</li></ul>	M23 M04	1	1	1		IVIO4	•	•	•
• DN 50, PN 40	M14	1	1	<b>*</b>	Резьбовой разъем IDF ISO 2853 • 2"	M92	1	1	1
• DN 80, PN 16	M06	1	1	1	• 2 • 2½"	M93	1	1	1
• DN 80, PN 40	M16	✓	✓	✓	• 3"	M94	1	1	1
Фланцы по ASME B16.5					Санитарное подключение к процессу				
• 1", класс 150 <sup>4)</sup>	M40	✓.	1	<b>V</b>	при помощи винтового соединения				
• 1½", класс 150	M41	1	1	1	NEUMO Bio-Connect				
<ul><li>2", класс 150</li><li>3", класс 150</li></ul>	M42 M43	1	1	1	Сертифицировано по 3A и EHEDG <sup>6)</sup>	005	1	,	,
• 4", класс 150	M44	1	<b>V</b>	1	<ul><li>DN 50, PN 16</li><li>DN 65, PN 16</li></ul>	Q05 Q06	<b>V</b>	<b>√</b>	1
• 1", класс 300 <sup>4)</sup>	M45	1	1	1	• DN 80, PN 16	Q07	1	1	1
• 1½", класс 300	M46	✓	✓	✓	• DN 100, PN 16	Q08	1	1	1
• 2", класс 300	M47	✓.	1	1	• DN 2", PN 16		✓	✓	✓
• 3", класс 300	M48	1	1	1	- DNI 01/# DNI 40	Q13	,	,	,
• 4", класс 300	M49	✓	✓	✓	• DN 2½", PN 16 • DN 3", PN 16	Q14 Q15	1	1	1
Резьбовое соединение по DIN 3852-2,					• DN 3 , PN 16 • DN 4", PN 16	Q16	<b>∀</b>	<b>V</b>	<b>V</b>
тип <b>A</b> , резьба по ISO 228 • G ¾"-A, утопленная мембрана <sup>4)</sup>	R01	1	1	1	, and the second	Q 10			
• G 1"-А, утопленная меморана <sup>4</sup>	R02	1	<b>V</b>	<b>*</b>	Санитарное подключение к процессу при помощи фланцевого соединения				
• G 2"-А, утопленная мембрана <sup>4)</sup>	R04	1	1	1	NEUMO Bio-Connect				
Манифольд резервуара <sup>5)</sup>					Сертифицировано по ЗА и EHEDG <sup>6)</sup>				
Уплотнение входит в состав поставки					• DN 50, PN 16	Q23	<b>V</b>	✓,	1
• TG 52/50, PN 40	R10	✓	✓	1	• DN 65, PN 16	Q24	1	1	1
• TG 52/150, PN 40	R11	✓	✓	✓	• DN 80, PN 16 • DN 100, PN 16	Q25 Q26	1	1	1
					• DN 100, PN 16 • DN 2", PN 16	Q26 Q31	<b>V</b>	<b>V</b>	<b>∀</b>
					• DN 2½", PN 16	Q32	1	1	1
					• DN 3", PN 16	Q33	✓	✓	✓
					• DN 4", PN 16	Q34	✓	✓	✓

### Измерительные преобразователи для пищевой, фармацевтической промышленности и биотехнологий

SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

Поши на по разбору и семеси	V 0 = 5 =	1/065		
Данные по выбору и заказу	Код за		D.	
Другие типы конструкции		HART	PA	FF
Пожалуйста, добавьте « <b>-Z</b> » к номеру заказа и укажите код заказа.				
Санитарное подключение к процессу при помощи хомутного соединения <b>NEUMO Bio-Connect</b> Сертифицировано по 3A и EHEDG <sup>6)</sup>				
• DN 50, PN 16 • DN 65, PN 10 • DN 80, PN10 • DN 100, PN 10 • DN 2½", PN 16 • DN 3", PN 10 • DN 4", PN 10	Q39 Q40 Q41 Q42 Q48 Q49 Q50	<b>* * * * * * *</b>	<b>&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;</b>	<b>&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;</b>
Санитарное подключение к процессу при помощи фланцевого соединения NEUMO Bio-Connect S				
Сертифицировано по 3A и EHEDG  • DN 50, PN 16  • DN 65, PN 10  • DN 80, PN 10  • DN 100, PN 10  • DN 2", PN 16  • DN 2½", PN 16  • DN 3", PN 10  • DN 4", PN 10	Q63 Q64 Q65 Q66 Q72 Q73 Q74 Q75	<b>***</b>	<b>***</b>	
Асептический резьбовой разъем по DIN 11864-1 тип А Сертифицировано по ЗА и ЕНЕDG  • DN 50, PN 25  • DN 65, PN 25  • DN 80, PN 25  • DN 100, PN 25	N33 N34 N35 N36	<b>✓ ✓ ✓</b>	<b>* * * *</b>	<b>*</b> * * *
Асептический фланец с насечками по DIN 11864-2 тип А Сертифицировано по ЗА и ЕНЕDG • DN 50, PN 16 • DN 80, PN 16 • DN 100, PN 16	N43 N44 N45 N46	<b>* * * *</b>	<b>***</b>	V V V
Асептический фланец с канавками по DIN 11864-2 тип А Сертифицировано по 3A и EHEDG • DN 50, PN 16	N43 +	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>√</b>
• DN 65, PN 16	P11 N44 +	✓	✓	✓
• DN 80, PN 16	P11 N45 + P11	✓	✓	✓
• DN 100, PN 16	N46 + P11	✓	✓	✓
Асептический зажим с канавками по DIN 11864-3 тип А Сертифицировано по 3A и EHEDG				,
<ul> <li>DN 50, PN 25</li> <li>DN 65, PN 25</li> <li>DN 80, PN 16</li> <li>DN 100, PN 16</li> </ul>	N53 N54 N55 N56	<b>∀ ∀ ∀</b>	<b>V V V</b>	<b>V V V</b>

Данные по выбору и заказу	Код заказа				
Дополнительные данные		HART	PA	FF	
Добавьте « <b>-Z</b> » к номеру изделия, укажите код (коды) заказа и текстовое описание.					
Устанавливаемый измерительный	Y01	✓	√8)		
диапазон Укажите в виде текста (макс. 5 символов): Y01: от до мбар, бар, кПа, МПа, фунт/кв. дюйм					
Паспортная табличка из нержавеющей стали и вход в устройство варьируются (описание точки измерения) Макс. 16 символов, указать в текстовом	Y15	✓	✓	✓	
виде: Ү15:					
Текст измерительной точки (ввод в устройство варьируется) Макс. 27 символов, указать в текстовом виде: Y16:	Y16	<b>✓</b>	✓	✓	
Ввод HART TAG	Y17	1			
Макс. 8 символов, указать в текстовом виде: Y17:					
Установка отображаемых единиц измерения давления	Y21	✓	✓	✓	
Укажите в виде текста (стандартная установка: бар): Y21: мбар, бар, кПа, МПа, фунт/кв. дюйм, Примечание. Можно выбрать следующие единицы измерения давления:					
бар, мбар, мм $H_2O^*$ ), дюйм $H_2O^*$ ), фут $H_2O^*$ ), мм рт. ст., дюйм рт. ст., фунт/кв. дюйм, Па, кПа, МПа, г/см $^2$ , кг/см $^2$ , торр, АТМ или %					
*) отн. температура 20 °C	Y22 +				
Установка не относящихся к давлению единиц измерения <sup>8)</sup>	Y01	<b>V</b>			
Укажите в виде текста:  Y22: от до л, м³, м, амер. галлон,  (указание измерительного диапазона в единицах измерения давления «Y01», макс. 5 символов для единицы измерения)					
Предустановленный адрес шины (выбор в диапазоне 1 126) Укажите в виде текста: Y25:	Y25		✓		
Заволская сборка вентильных блоков, см	2KC0CC	(ani i			

Заводская сборка вентильных блоков, см. аксессуары

Только параметры Y01, Y15, Y16, Y17, Y21, Y22 и Y25 могут быть установлены заводом-изготовителем

✓ = доступно

### Пример заказа

Линия для элемента: 7MF8023-1DB24-1AB7-Z

Линия В: А02 + Y01 + Y21

Линия С: Y01: 1 ... 10 бар (14,5 ... 145 фунт/кв. дюйм)

Линия С: Ү21: бар (фунт/кв. дюйм)

При заказе сертификата производителя (сертификата о калибровке) для измерительных преобразователей с разделительной мембраной в соответствии с IEC 60770-2 рекомендуется заказывать этот сертификат исключительно с разделительными мембранами. В данном документе сертифицируется общая погрешность измерения комбинации.

<sup>2)</sup> При заказе сертификата об испытании и приемке 3.1 для измерительного преобразователя с монтируемыми разделительными мембранами этот сертификат следует также заказывать с соответствующими разделителями даяления

<sup>3)</sup> В состав поставки входит специальное уплотнение Viton.

Не может комбинироваться с кодами заказов Р00 и Р10. Допускается заказ только с измерительной ячейкой с наполнением силиконовым маслом.

<sup>5)</sup> Свариваемый разъем может быть заказан в качестве аксессуара.

<sup>6)</sup> Сертификация 3A только при использовании в сочетании с сертифицированными по 3A уплотнительными кольцами.

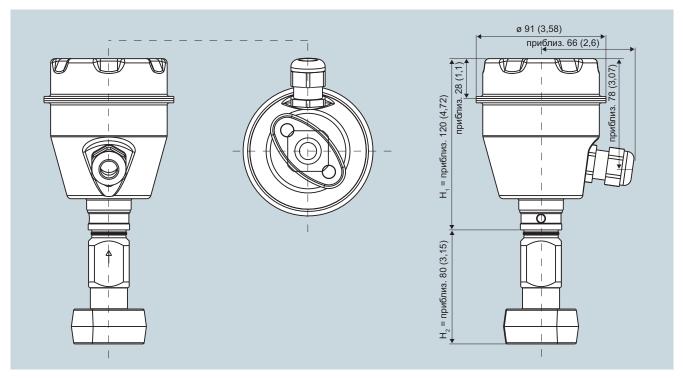
Сертификация по ЗА. Максимальные допустимые температуры среды зависят от соответствующих наполнений измерительной ячейки.

<sup>8)</sup> Погрешности измерения для измерительных преобразователей PROFIBUS PA с опцией Y01 рассчитываются так же, как и для устройств HART.

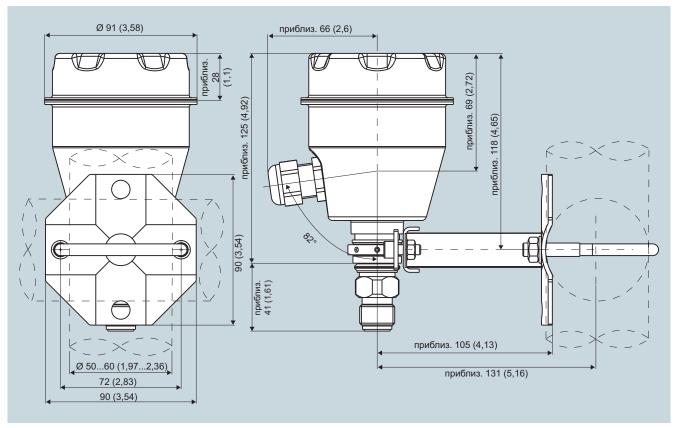
Установленные значения могут быть изменены только при помощи SIMATIC PDM.

SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

### Габаритные чертежи

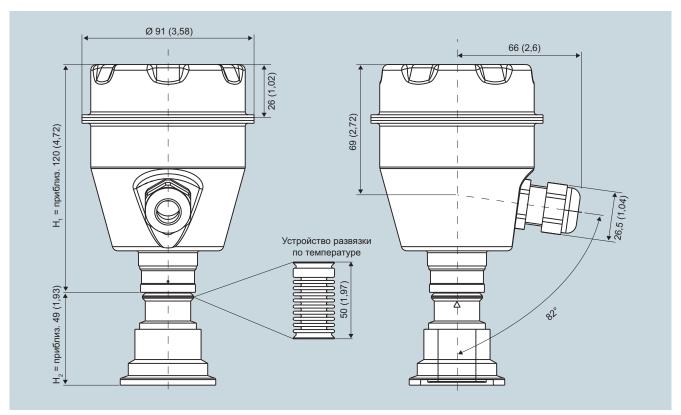


SITRANS P200, с овальным фланцем, размеры в мм (дюймах)



SITRANS P300, технологическое соединение M20 x 1,5; с монтажным кронштейном, размеры в мм (дюймах)

SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления



SITRANS P200, с утопленной мембраной, размеры в мм (дюймах)

На рисунке показан SITRANS P300 с примером фланца. На этом чертеже высота разделяется на  $\mathrm{H}_1$  и  $\mathrm{H}_2$ .

H<sub>1</sub> = Высота SITRANS Р300 до указанного поперечного

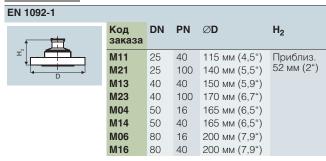
Н<sub>2</sub> = Высота фланца до указанного поперечного сечения

В размерах фланцев указана только высота  $H_2$ .

SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления

### Фланцы по EN и ASME

### Фланец по EN



### Фланцы по ASME

# **ASME B16.5**

Код заказа	DN	PN	ØD	H <sub>2</sub>
M40	1"	150	110 мм (4,3")	Приблиз.
M41	1½"	150	130 мм (5,1")	52 мм (2")
M42	2"	150	150 мм (5,9")	
M43	3"	150	190 мм (7,5")	
M44	4"	150	230 мм (9,1")	
M45	1"	300	125 мм (4,9")	
M46	1½"	300	155 мм (6,1")	
M47	2"	300	165 мм (6,5")	
M48	3"	300	210 мм (8,1")	
M49	4"	300	255 мм (10,0")	

### NuG и фармацевтические соединения

### Соединения по DIN

### DIN 11851 (трубная муфта со шлицевой накидной гайкой)



Код заказа	DN	PN	ØD	H <sub>2</sub>
N04	50	25	92 мм (3,6")	Приблиз.
N06	80	25	127 мм (5,0")	52 мм (2")

### Tri-Clamp по DIN 32676



Код заказа	DN	PN	ØD	H <sub>2</sub>
N14 N15	50 65	16 10	64 мм (2,5") 91 мм (3,6")	Приблиз. 52 мм (2")

### Другие соединения



Код заказа	DN	PN	ØD	H <sub>2</sub>
N28	40 125	40	84 мм (3,3")	Приблиз. 52 мм (2")

### Соединение Biocontrol



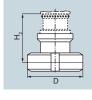
	Код заказа	DN	PN	ØD	H <sub>2</sub>
	Q53	50	16	90 мм (3,5")	Приблиз.
	Q54	65	16	120 мм (4,7")	52 мм (2")

### Санитарное подключение к процессу по DRD



Код заказа	DN	PN	ØD	H <sub>2</sub>
M32	50	40	105 мм (4,1")	Приблиз. 52 мм (2")

### Санитарное подключение к процессу при помощи винтового соединения NEUMO Bio-Connect



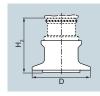
Код заказа	DN	PN	ØD	H <sub>2</sub>
Q05	50	16	82 мм (3,2")	Приблиз.
Q06	65	16	105 мм (4,1")	52 мм (2")
Q07	80	16	115 мм (4,5")	
Q08	100	16	145 мм (5,7")	
Q13	2"	16	82 мм (3,2")	
Q14	21/2"	16	105 мм (4,1")	
Q15	3"	16	105 мм (4,1")	
Q16	4"	16	145 мм (5,7")	

# Санитарное подключение к процессу при помощи фланцевого соединения NEUMO



Код заказа	DN	PN	ØD	H <sub>2</sub>
Q23	50	16	110 мм (4,3")	Приблиз.
Q24	65	16	140 мм (5,5")	52 мм (2")
Q25	80	16	150 мм (5,9")	
Q26	100	16	175 мм (6,9")	
Q31	2"	16	100 мм (3,9")	
Q32	21/2"	16	110 мм (4,3")	
Q33	3"	16	140 мм (5,5")	
Q34	4"	16	175 мм (6,9")	

### Санитарное подключение к процессу при помощи зажимного соединения NEUMO



Код заказа	DN	PN	ØD	H <sub>2</sub>
Q39	50	16	77,4 мм (3,0")	Приблиз.
Q40	65	10	90,9 мм (3,6")	52 мм (2")
Q41	80	10	106 мм (4,2")	
Q42	100	10	119 мм (4,7")	
Q48	21/2"	16	77,4 мм (3,0")	
Q49	3"	10	90,9 мм (3,6")	
Q50	4"	10	119 мм (4,7")	

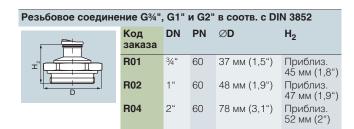
# Санитарное подключение к процессу при помощи фланцевого соединения NEUMO



Код заказа	DN	PN	ØD	H <sub>2</sub>
Q63	50	16	125 мм (4,9")	Приблиз.
Q64	65	10	145 мм (5,7")	52 мм (2")
Q65	80	10	155 мм (6,1")	
Q66	100	10	180 мм (7,1")	
Q72	2"	16	125 мм (4,9")	
Q73	21/2"	10	135 мм (5,3")	
Q74	3"	10	145 мм (5,7")	
Q75	4"	10	180 мм (7,1")	

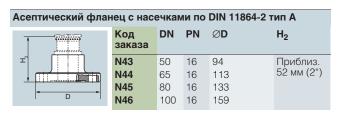
Измерительные преобразователи для пищевой, фармацевтической промышленности и биотехнологий

# SITRANS P300 для избыточного и абсолютного давления



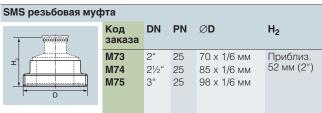
Асептический резь	Код заказа	DN	PN	ØD	H <sub>2</sub>
<u></u>	N33	50	25	78 x 1/6"	Приблиз.
ıı i i	N34	65	25	95 x 1/6"	52 мм (2")
	N35	80	25	110 x 1/4"	
D	N36	100	25	130 x ¼"	







Асептический флан	нец с кана	авкам	ии по	DIN 11864-2 T	ип А
	Код заказа	DN	PN	ØD	H <sub>2</sub>
τ	N43 + P11	50	16	94	Приблиз. 52 мм (2")
→ D	N44 + P11	65	16	113	
	N45 + P11	80	16	133	
	N46 + P11	100	16	159	



Асептический зажи	ім с канаі	зками	і по D	IN 11864-3 ти	пА
	Код заказа	DN	PN	ØD	H <sub>2</sub>
	N53	50	25	77,5	Приблиз.
ΞÎ	N54	65	25	91	52 мм (2")
	N55	80	16	106	
<u> </u>	N56	100	16	130	
<del>*</del>					



Резьбовой разъем	IDF				
<b>T</b>	Код заказа	DN	PN	ØD	H <sub>2</sub>
	M92	2"	25	64 MM (2,5")	Приблиз. 52 мм (2")
	M93 M94	2½" 3"	25 25	77,5 мм (3,1") 91 мм (3,6")	32 MM (2 )
D					

# SITRANS P300 Аксессуары и запасные части

<i>,</i> .	
Данные по выбору и заказу	Код изделия
Запасные части и аксессуары	
Монтажный кронштейн и набор крепежных деталей из нержавеющей стали	7MF8997-1AA
	/WIF8997-TAA
<b>Крышка без смотрового окна</b> прокладка не входит в состав поставки	
	7MF8997-1BA
Крышка со смотровым окном из стекла	
прокладка не входит в состав поставки	7MF8997-1BD
Уплотнение корпуса NBR	7MF8997-1BG
Наклейка измерительной точки	
без этикетки	7MF8997-1CA
Кабельный ввод	
• металл	7MF8997-1EA
• пластик (синий)	7MF8997-1EB
Приварные разъемы для соединения РМС	_
• РМС стандарт. тип: Резьба 1½"	7MF4997-2HA
• PMC тип Minibolt: с плоской мембраной заподлицо 1"	7MF4997-2HB
Прокладки для соединения РМС (5 шт. в упаковке)  • Прокладка из РТFE для РМС стандартного типа:	7MF4997-2HC
Резьба 1½" • Прокладка из материала Viton для РМС стиля Minibolt:	7MF4997-2HD
с плоской мембраной заподлицо 1"	_
Приварной разъем для соединений TG52/50 и TG52/150	
• Разъем ТG52/50	7MF4997-2HE
• TG52/150 разъем 02	7MF4997-2HF
Уплотнительные элементы TG 52/50	7MF4997-2HG
и TG 52/150 из силикона	1001
Уплотнительные элементы для фланцевого соединения с плоской мембраной заподлицо	
Материал FPM (Viton), 10 шт.	
• DN 25, PN 40 (M11)	7MF4997-2HH
• DN 25, PN 100 (M21)	7MF4997-2HJ
• 1", класс 150 (M40)	7MF4997-2HK
• 1", класс 300 (M45)	7MF4997-2HL

	Код изделия
Руководство по эксплуатации <sup>1)</sup>	
• для серии SITRANS P300 с HART	
- На немецком языке	A5E00359580
- На английском языке	A5E00359579
- На французском языке	A5E00359578
- На испанском языке	A5E00359576
- На итальянском языке	A5E00359577
- Leporello Немецкий/Английский	A5E00359581
• для серии SITRANS P300 с PROFIBUS PA - На немецком языке	A5E00414587
- На английском языке	A5E00414588
- На французском языке	A5E00414589
- На испанском языке	A5E00414590
- На итальянском языке	A5E00414591
- Leporello Немецкий/Английский	A5E00414592
Краткая инструкция по эксплуатации	AJE00414332
Краткие инструкции по эксплуатации (Leporello)  • для SITRANS P300 с HART	
- На немецком/английском языках • для SITRANS P300 с PROFIBUS PA	A = = 0.00 = 0.01
• •	A5E00359581
- На немецком/английском языках • для SITRANS P300 с FOUNDATION Fieldbus	A5E00359581 A5E00414592
• для SITRANS P300 с FOUNDATION	
• для SITRANS P300 с FOUNDATION Fieldbus - На немецком/английском языках  Компакт-диск с документацией	A5E00414592
<ul> <li>для SITRANS P300 с FOUNDATION Fieldbus         <ul> <li>На немецком/английском языках</li> </ul> </li> <li>Компакт-диск с документацией SITRANS P</li> <li>На немецком, английском, французском, испанском, итальянском языках включая краткие инструкции по эксплуата-</li> </ul>	A5E00414592
• для SITRANS P300 с FOUNDATION Fieldbus  - На немецком/английском языках  Компакт-диск с документацией SITRANS P  • На немецком, английском, французском, испанском, итальянском языках включая краткие инструкции по эксплуатации на 21 языке EC  Сертификаты (заказ только через SAP)	A5E00414592 A5E01176733
• для SITRANS P300 с FOUNDATION Fieldbus  - На немецком/английском языках  Компакт-диск с документацией SITRANS P  • На немецком, английском, французском, испанском, итальянском языках включая краткие инструкции по эксплуатации на 21 языке EC  Сертификаты (заказ только через SAP) вместо загрузки через сеть Интернет	A5E00414592 A5E01176733
• для SITRANS P300 с FOUNDATION Fieldbus  - На немецком/английском языках  Компакт-диск с документацией SITRANS P  • На немецком, английском, французском, испанском, итальянском языках включая краткие инструкции по эксплуатации на 21 языке EC  Сертификаты (заказ только через SAP) вместо загрузки через сеть Интернет  • печатная копия (для заказа)	A5E00414592 A5E01176733 A5E00090345
• для SITRANS P300 с FOUNDATION Fieldbus - На немецком/английском языках  Компакт-диск с документацией SITRANS P  • На немецком, английском, французском, испанском, итальянском языках включая краткие инструкции по эксплуатации на 21 языке EC  Сертификаты (заказ только через SAP) вместо загрузки через сеть Интернет  • печатная копия (для заказа)  • на компакт-диске (для заказа)	A5E00414592 A5E01176733 A5E00090345 A5E03252406
• для SITRANS P300 с FOUNDATION Fieldbus - На немецком/английском языках  Компакт-диск с документацией SITRANS P • На немецком, английском, французском, испанском, итальянском языках включая краткие инструкции по эксплуатации на 21 языке EC  Сертификаты (заказ только через SAP) вместо загрузки через сеть Интернет • печатная копия (для заказа) • на компакт-диске (для заказа)	A5E00414592 A5E01176733 A5E00090345 A5E03252406
<ul> <li>для SITRANS P300 с FOUNDATION Fieldbus         <ul> <li>На немецком/английском языках</li> </ul> </li> <li>Компакт-диск с документацией SITRANS P</li> <li>На немецком, английском, французском,</li> </ul>	A5E00414592 A5E01176733 A5E00090345 A5E03252406 A5E03252407

Блоки питания см. главу 7 «Дополнительное оборудование».

<sup>1)</sup> Эти инструкции по эксплуатации можно бесплатно скачать с нашего сайта в сети Интернет, расположенного по адресу

### Измерительные преобразователи для пищевой, фармацевтической промышленности и биотехнологий

SITRANS P300 — Заводской монтаж вентильных блоков на измерительные преобразователи

### Обзор

Измерительный преобразователь SITRANS Р300 для избыточного и абсолютного давления может поставляться с заводским монтажом следующих вентильных блоков:

• 7МF9011-4EA и 7МF9011-4FA для измерительных преобразователей избыточного и абсолютного давления

### Конструкция

Вентильные блоки 7МF9011-4EA оснащаются прокладками из PTFE, устанавливаемыми между измерительным преобразователем и вентильным блоком в стандартном исполнении. Для уплотнения, если это более предпочтительно, также доступны прокладки из меди и нержавеющей стали.

Вентильные блоки 7MF9011-4FA уплотняются при помощи уплотнительной ленты из PTFE. прокладываемой между измерительным преобразователем и вентильным блоком.

После монтажа комплектный блок проверяется под давлением на наличие утечек (сжатый воздух давлением 6 бар (87 фунт/кв. дюйм)) и сертифицируется как не имеющий утечек в сертификате заводского испытания по EN 10204 - 2.2.

Все вентильные блоки предпочтительно должны крепиться при помощи соответствующих монтажных кронштейнов. Измерительные преобразователи устанавливаются на вентильном блоке, а не на самом устройстве.

При заказе монтажного кронштейна при выборе опции «Заводская сборка вентильных блоков», будет поставлен монтажный кронштейн для вентильного блока вместо кронштейна для монтажа измерительного преобразователя.

При заказе свидетельства о приемочном испытании 3.1 по EN 10204 при выборе опции «Заводская сборка вентильных блоков», поставляется отдельный сертификат для измерительных преобразователей и вентильных блоков соответственно.

### Данные по выбору и заказу

Вентильный блок 7МF9011-4FA для установки на измерительных преобразователях избыточного и абсолютного давления



Добавьте «-Z» к коду изделия измерительного преобразователя и укажите коды заказа

заказа SITRANS P300 T03 7MF802.-...1.-.

цессом, внутренняя резьба ½-14 NPT, уплотнение с помощью уплотнительной ленты из PTFE В состав поставки входит испытание

С соединением с технологическим про-

высоким давлением, сертифицируемое сертификатом прохождения испытаний по EN 10204-2.2

Другие типы конструкции: A02 В состав поставки входят монтажные кронштейны и монтажные зажимы из нержавеющей стали (вместо монтажного кронштейна, поставляемого с измерительным преобразователем) Поставляется свидетельство о при-C12 емочном испытании по EN 10204- 3.1

для измерительных преобразователей и устанавливаемого вентильного блока Вентильный блок 7МF9011-4FA для установки

на измерительных преобразователях избыточного

SITRANS P300



Добавьте «-Z» к коду изделия измерительного преобразователя и укажите колы заказа

Код заказа

T02

7MF802.-...0.-... с соединением с технологическим процессом хомут G½ А по EN 837-1 с прокладкой из PTFE, устанавливае-

мой между вентильным блоком и измерительным преобразователем Альтернативный уплотнительный материал: • Мягкое железо A70 • Нержавеющая сталь, кат. № 14571 A71 Мель В состав поставки входит испытание высоким давлением, сертифицируемое сертификатом прохождения испытаний по EN 10204-2.2 Другие типы конструкции:

В состав поставки входят монтажные A02 кронштейны и монтажные зажимы из нержавеющей стали (вместо монтажного кронштейна, поставляемого с измерительным преобразователем) C12

Поставляется свидетельство о приемочном испытании по EN 10204-3.1 лля измерительных преобразователей и устанавливаемого вентильного блока

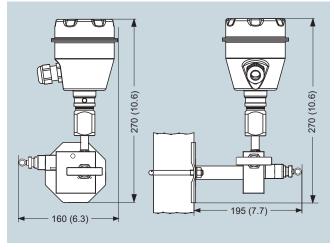
SITRANS P300 — Заводской монтаж вентильных блоков на измерительные преобразователи

### Габаритные чертежи

### Вентильные блоки, установленные на SITRANS P300



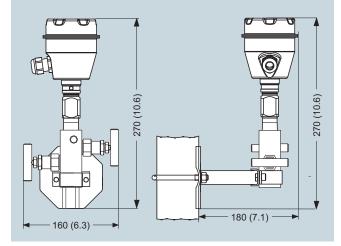
Вентильный блок 7МF9011-4EA с установленными преобразователями избыточного и абсолютного давления



Вентильный блок 7МF9011-4EA с установленными преобразователями избыточного и абсолютного давления, размеры в мм (дюймах)



Вентильный блок 7MF9011-4FA с установленными преобразователями избыточного и абсолютного давления



Вентильный блок 7МF9011-4FA с установленными преобразователями избыточного и абсолютного давления, размеры в мм (дюймах)